



## RT-400

**Проводной Телефонный Аппарат  
Руководство по эксплуатации**

## ПРОВОДНОЙ ТЕЛЕФОННЫЙ АППАРАТ

Благодарим Вас за приобретение нашего проводного телефонного аппарата. Внимательно прочитайте, пожалуйста, данное руководство пользователя перед использованием, обращая внимание на следующее:

1. Телефонный аппарат должен быть расположен в сухом, прохладном, вентилируемом и нетоксичном помещении.
2. Держите телефонный аппарат вдали от влажных, пыльных мест, вдали от пара и жидкостей.
3. Время от времени протирайте телефонный аппарат влажной, мягкой тряпочкой; не используйте жидкие моющие средства или аэрозоли. Перед чисткой выключите телефонный аппарат.
4. Не оставляйте телефонный аппарат под солнцем; если телефонный аппарат не будет использоваться длительное время, выньте батареи во избежание их протекания.
5. Никогда не прикасайтесь к контактам разъемов металлическими или острыми предметами.
6. Выключайте телефонный аппарат во время грозы во избежание электрического шока.
7. Не вскрывайте телефонный аппарат самостоятельно, так как Вы можете повредить внутренние компоненты. Если телефон не работает или работает не хорошо, то отнесите его в

специализированный сервис центр.

8. Функция Caller ID будет работать только после того, как Вы подключитесь к данной услуге в Вашем местном телефонном узле.

### **Общие Характеристики**

- Определение номера в стандарте DTMF/FSK
- Автоматическое определение номера Caller ID
- Память на 38 входящих звонков
- Обратный вызов  
(автоматический междугородний обратный вызов)
- Запись последних 5 исходящих звонков и времени разговора
- Память на 38 VIP номеров, включая просмотр и защиту от удаления
- 5-значный телефонный код города
- 2-значный входной код для мини АТС
- 32-значный автоматический IP звонок
- 32-значный набор номера и редактирование
- Три режима ЖК дисплея с 5-ю уровнями регулировки контрастности
- Переключатель Тон/Импульс
- Автоматический повтор при «занято» и повтор одной кнопкой
- Автоматический Таймер вызова
- Удержание звонка
- Функция паузы в 3,6 секунд
- Функция сброса за 600 мс
- 10-значный калькулятор

- 3 независимо настраиваемых Будильника
- Предупреждение незаконного параллельного звонка
- Интеллектуальное управление подсветкой

## **Установка**

1. Откройте коробку и выньте все аксессуары, включая базу, трубку, линейный шнур и спиральный телефонный шнур.
2. Вставьте 3 «AA» батареи в отсек для батарей в соответствии с полярностью.
3. Правильно подсоедините трубку с базой с помощью спирального телефонного шнура и поставьте трубку на рычажный переключатель на базе.
4. С помощью линейного шнура, правильно подсоедините базу к телефонному штекеру.
5. Зуммер в трубке будет означать успешную установку телефона.

## **Основное меню установок**

1. Установка 1 Даты – Установка на ЖК-дисплее даты и времени.
2. Установка 2 Кода – Установка местного кода, всего 5 цифр
3. Установка 3 Кода Мини АТС - Установка кода Мини АТС, всего 2 цифры
4. Установка 4 Автоматического IP – Установка Автоматического IP номера

5. Установка 5 Будильника – Установка будильников, 3 будильника
6. Установка 6 ЖК-дисплея – Установка контрастности ЖК-дисплея

## 1. Установка в режиме отбоя

В режиме отбоя нажмите кнопку **Установ.** и на дисплее появится: "SEt 1 dAtE". Используйте кнопки **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы выбрать нужное среди разных пунктов. Когда Вы выберете пункт, нажмите на кнопку **Установ.** опять, чтобы начать установку. После того, как Вы завершите один пункт, Вы должны нажать на кнопку **Установ.** опять, чтобы перейти к следующему пункту. Чтобы изменить пункты, всегда выбирайте кнопки **Вверх/-** или **Вниз/+**. Если Вы хотите оставить режим установки в любое время нажмите кнопку **Удалить**.

Детальная установка разных пунктов происходит следующим образом:

### А. Дата/Время

1. Нажмите на кнопку **Установ.**, на дисплее появится "SEt 1 dAtE".
2. Нажмите кнопку **Установ.** опять и на дисплее появятся цифры года.
3. Используйте кнопки **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы поменять год одним шагом.
4. Потом нажмите на кнопку **Установ.**, чтобы настроить месяц.

5. Повторите эту процедуру для установки даты, часа и минут по очереди.
6. Когда закончите, на дисплее автоматически появится соответствующий день недели. Нажмите кнопку **Установ.**, чтобы выбрать следующий пункт.

### **Б. Код города**

1. Нажмите на кнопку **Установ.**, на дисплее появится "SEt 2codE".
2. Нажмите кнопку **Установ.** опять и на дисплее появится слово "CODE--'".
3. Потом еще раз нажмите кнопку **Установ.**, чтобы начала мигать первая цифра "'".
4. Во время мигания нажмите кнопку **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы редактировать.
5. Потом нажмите на кнопку **Установ.** опять, чтобы подтвердить.
6. Продолжите таким же образом, чтобы установить остальные.

### **В. Входной код Мини -АТС**

1. Нажмите на кнопку **Установ.**, на дисплее появится "SEt 3PCodE".
2. Нажмите кнопку **Установ.** опять и на дисплее появится слово "PCOdE--'".
3. Потом нажмите кнопку **Установ.** еще раз, чтобы начала мигать первая цифра "'".
4. Во время мигания нажмите кнопку **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы редактировать.

5. Потом нажмите на кнопку **Установ.** опять, чтобы подтвердить.
6. Продолжите таким же образом, чтобы установить остальные.

### Г. Автоматический IP

1. Нажмите кнопку **Установ.**, на дисплее появится "SEt 4 AUtOIP".
2. Нажмите кнопку **Установ.** опять и на дисплее появится " AUtOIP OFF " с мигающим "OFF".
3. Используйте кнопку **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы включить/выключить функцию автоматического IP.
4. Если Вы выберете Вкл., нажмите кнопку **Установ.** для подтверждения, и на дисплее появится "InPUt COdE".
5. Внесите Ваш сервисный IP номер, номер карты и код.
6. После завершения, нажмите кнопку **Установ.** Используйте кнопку **Удалить**, чтобы исправить ошибки. После включения функции Автоматического IP, каждый раз, когда Вы набираете номер, начинающийся с цифры «0» в режиме автоматического набора номера без снятия трубки или повтора любого номера из памяти входящих или исходящих вызовов, начинающихся с цифры «0», сначала автоматически набирается сохраненный номер IP. При блокировке цифры «0» или полной блокировке клавиш, установка IP не разрешена.

## Д. Установка будильника

1. Нажмите кнопку **Установ.**, на дисплее появится "SEt 5 ALar".
  2. Нажмите кнопку **Установ.** опять и на дисплее появится "1 00-00 OFF ", чтобы указать, что будильник №1 выключен.
  3. Используйте кнопку **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы включить его и нажмите на кнопку **Установ.**, чтобы настроить время будильника.
  4. Когда закончите установку, нажмите на кнопку **Установ.** опять, чтобы перейти к настройке остальных двух будильников.
- Все три будильника можно установить на разное время.

## Работа Телефона

### Входящий звонок /Функция Caller ID

1. Когда телефон звонит, либо поднимите трубку, либо нажмите кнопку **Гр. Связь**, чтобы ответить на звонок.
  2. Положите трубку или нажмите кнопку **Гр. Связь** опять, чтобы завершить разговор.
- Аппарат получает и на дисплее выводится информация о звонящем, передаваемая местной телефонной компанией. FSK информация о входящем может включать в себя номер звонящего, дату звонка и время звонка, а DTMF информация включает в себя только номер звонящего. Если память переполнена, новый звонок автоматически



сохраняется вместо самого старого звонка в памяти. На дисплее появляется слово «New» при входящем вызове, который не был зарегистрирован. Слово «Rep» появляется при входящем вызове, который был зарегистрирован неоднократно.

-----P----- появляется на дисплее, когда звонящий предпочитает скрыть свой номер.

-----0----- указывает на то, что входящий звонок поступает из местности, где услуга caller ID не предоставляется.

-----E----- указывает на то, что входящий сигнал неверный. Текущая дата и время обновляются через сигнал FSK caller ID, в то время как установка года остается неизменной. Сигнал DTMF caller ID не будет менять настройки даты и времени.

### **Исходящий звонок**

1. Поднимите трубку и наберите желаемый номер.
2. В режиме отбоя, наберите желаемый номер и нажмите кнопку **Повтор/Назад**
3. Нажмите на кнопку **Гр. Связь** и наберите желаемый номер телефона.

### **Предварительный набор номера**

1. В режиме отбоя наберите желаемый номер
2. Чтобы исправить номер, нажмите кнопку

#### **Удалить.**

3. Нажмите кнопку **Повтор/Назад**, чтобы произвести звонок.

4. Чтобы завершить звонок, нажмите кнопку **Гр. Связь**.

### **Автоматический набор номера**

Если исходящий вызов занят в режиме набора номера, нажмите кнопку **Повтор/Назад**, чтобы включить автоматический набор номера. Номер автоматический будет набираться каждые 6 секунд, и до 15 раз. Как только линия освободится, телефон оповестит об этом сигналом. Возьмите трубку или нажмите на Гр. Связь, чтобы ответить.

**Внимание:** Если будет входящий звонок во время автоматического набора номера, нажмите на кнопку **Гр. Связь** или снимите трубку телефона, чтобы ответить на звонок. Автоматический набор номера будет приостановлен.

### **Повтор исходящего номера**

Чтобы заново набрать исходящий номер, поднимите трубку или нажмите кнопку **Гр. Связь**, а потом нажмите на кнопку **Повтор/Назад**.

**Повтор входящего номера:** При просмотре записи caller ID, Вы можете обратно набрать номер, высвечиваемый на дисплее, нажав на кнопку **Повтор/Назад**. один раз, или нажмите на кнопку **Повтор/Назад**. дважды для междугородного или международного звонка, не обозначенного «0».

**Удержание вызова:** в режиме разговора, нажмите на кнопку **Удержание** и Вы услышите мелодию. Теперь Вы можете повесить трубку, пока играет мелодия. И когда заново возьмете трубку, то мелодия прекратится, и Вы сможете сделать звонок. А если нажать на кнопку **Удержание** еще раз, то музыка прекратится, и Вы сможете сделать звонок через громкую связь.

- Если нажать на кнопку **Громкая связь**, то музыка прекратится, и Вы сможете сделать звонок.

**Таймер длительности звонка:** На дисплее показывается длительность звонка после набора номера. Ручное управление не доступно.

### **Регулировка контрастности дисплея**

В любое время, когда Вы используете телефон в режиме отбоя или во время разговора, Вы можете отрегулировать контрастность с помощью кнопки **Яркость**/÷.

**Будильник:** Будильник будет звонить в течение 1 минуты, если он включен. Нажмите любую кнопку, чтобы отключить его и вернуть в режим отбоя. Если телефон зазвонит во время работы будильника, то последний автоматически оборвется.

### **Использование кнопки Удалить:**

- В режиме установки используйте ее для исправления ошибок ввода при установке

Автоматического IP; используйте ее для прекращения установки в других случаях.

- В режиме набора номера, используйте ее для исправления ошибок ввода.
- Во время прокрутки входящих звонков, используйте ее для удаления номера телефона. Нажав и удерживая ее в течение 3 секунд, Вы удалите все входящие звонки.
- Во время прокрутки исходящих звонков, используйте ее для удаления номера телефона. Нажав и удерживая ее в течение 3 секунд, Вы удалите все исходящие звонки.

### **Таймер длительности звонка:**

На дисплее показывается длительность звонка после набора номера. Ручное управление не доступно.

### **Интеллектуальное управление подсветкой:**

Подсветка включается при наборе номера или в режиме разговора и в режиме удержания.

### **Калькулятор**

Нажмите на кнопку **Кальк.** Либо в режиме снятой трубки, либо в режиме отбоя, чтобы войти в режим калькулятора и нажмите **Удалить**, чтобы выйти. Доступен 10значный калькулятор. Пожалуйста, следуйте данным процедурам:

- нажмите кнопку **Кальк.** один раз, на дисплее

появится CL-----0,указывая состояние калькулятора. Сейчас Вы можете производить калькуляцию  $+$ ,  $-$ ,  $\times$ ,  $\div$ , где кнопка **Яркость**/ $\div$  используется для деления, кнопка **Вверх**/ $-$  используется для минуса, кнопка **Вниз**/ $+$  используется для плюса, кнопка **Выход**/ $\times$  используется для умножения,кнопка  $*$ / $.$

Используется для десятичной точки,кнопка  $\#$ / $=$  используется для равенния. Например,чтобы посчитать  $1,2+3=4,2$ , нужно произвести следующие действия:

Нажмите кнопку **Кальк.**, чтобы войти в калькулятор, потом нажмите 1, потом кнопку  $*$ / $.$ ,нажмите кнопку 2, потом Вниз/ $+$ , нажмите кнопку 3, потом  $\#$ / $=$ , на дисплее появится результат 4,2.

### Функция П/VIP

Если во время звонка нажать на кнопку **П/VIP**, Вы можете сделать паузу на 3,6 с.

Также в режиме отбоя,просматривая память входящих и/или исходящих звонков,Вы можете нажать на кнопку П/VIP,чтобы сохранить номер как VIP. В этом случае на ЖК-дисплее появится значок замка,что будет означать защита номера от случайного удаления. Таким образом, можно сохранить 38 VIP номера.

### Функция Сброс

Если в рабочем режиме нажать на кнопку Сброс, линия будет отключена на 600мс,которая

используется для получения дополнительных видов обслуживания, предоставляемых оператором АТС. При работе с мини-АТС эта кнопка используется для переадресации входящих и внутренних вызовов.

## **Дополнительные Настройки**

### **Память входящих/исходящих вызовов**

**Выбор записей входящих звонков:** Используйте кнопку **Вверх/-** или **Вниз/+**, чтобы просмотреть память входящих звонков. Для быстрой прокрутки, нажмите и удерживайте **Вверх/-** или **Вниз/+** в течение 3 секунд.

**Выбор записей исходящих звонков:** Вы можете использовать кнопки **Выход и Вверх**, чтобы просмотреть исходящие номера и длительность каждого звонка. Чтобы заново набрать, нажмите на кнопку **Повтор/Назад**. Для быстрой прокрутки, нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.

**Автоматический IP дозвон** (доступен только, когда телефон разблокирован).

После того, как Вы активировали функцию автоматического IP, каждый раз, когда Вы набираете междугородний или международный номер, начинающийся с 0, сначала будет набираться сохраненный IP номер.

## Устранение неполадок

Проблема	Действия
Телефон не работает на исходящие звонки, но получает входящие звонки	Проверьте переключатель <b>Tone/Pulse</b> . Если стоит на Tone, переключите на импульсный режим.
Телефон звонит один раз, а потом обрывается, но работает на исходящие звонки	Проверьте, возможно, провод телефонной линии мокрый.
	Проверьте, возможно, используются одновременно много параллельных телефонов. Отключите некоторые из них.
Шумы во время разговора	Проверьте, возможно, провод телефонной линии мокрый.
Отсутствие или низкая яркость подсветки ЖК-дисплея	Проверьте, возможно, надо сменить батарейки. (Пожалуйста, не используйте старые батарейки вместе с новыми)
	Проверьте регулировку контрастности ЖК-дисплея. Выберите соответствующий уровень яркости ЖК-дисплея.

## Предупреждения

Основные причины помех в телефонной линии и в электрической сети

(это может привести к неисправностям или повреждению аппарата):

1. Случайные контакты с высоковольтными линиями (короткое замыкание)
2. Электромагнитное соединение с другими кабелями, расположенными вблизи
3. Случайные перепады напряжения, особенно электрической сети (электроприводы и т.д.)
4. Временные помехи, связанные с погодными условиями (молния)
5. Защиты телефонных линий должны быть установлены не только на внешних линиях, но и на параллельных телефонных линиях вне здания или

линиях, подсоединенных к устройствам, получающим питание от электрической сети (например, факсимильные аппараты, модемы, автоответчики, беспроводные телефоны и т.д.)

б. Защита линий питания должна быть подсоединена к входу линий питания аппарата. Клемма заземления защиты должна быть подсоединена к рабочей системе заземления, чтобы обеспечить правильную работу устройств.





